

# 正副总统候选人还可在11月13日之前更换



【本报讯】普委会已致函国会就修订2023年第19号普委会条例进行磋商，该条例涉及总统和副总统候选人参加总统选举的提名。

10月27日，普委会主席哈欣·阿夏利(Hasyim Asy'ri)指出，普委会条例修订咨询已根据宪法法院编号90/PUU-XXI/2023，就关于2017年第7号选举法的司法审查诉讼的决定进行了调整，其中总统候选人和副总统候选人的年龄限制改为至少40岁，或担任地方领导人的经验。关于普委会条例我们已经发了一封信函，要求与国会进行磋商。宪法法院对

第90/PUU-XXI/2023号案件的裁决指出，选举法第169条第q款规定总统候选人和副总统候选人至少年满40岁，这违反了1945年印度尼西亚共和国宪法。哈欣补充说，普委会条例的修订涉及法律，尤其是选举法源自法律，因此，普委会遵循法律程序。普委会已收到三对总统和副总统候选人组合

的登记文件。与普委会候选人资格条款有关的2024年总统选举候选人是副总统吉布兰，是总统候选人普拉波沃的搭档，由印度尼西亚前进联盟(KIM)推荐。根据宪法法院的裁决，尽管已经36岁，但作为佐科维长子和梭罗市长，吉布兰有资格成为普拉波沃的竞选搭档。哈欣解释说，吉布兰

仍以总统的休假许可的形式，完成了成为副总统候选人所需的文件之一。然后，普委会会验证许可证以及其他所需文件。如果其中一份所需文件没有通过验证，支持政党联盟仍然可以更换总统候选人或副总统候选人。将成为总统候选人和副总统的决定将于2023年11月13日结束。在此之前，可以更换未来的总统候选人和副总统候选人。(亮剑)

## 亚胡基莫县武装犯罪团伙 袭击非法采矿区导致六矿工死亡

【本报讯】10月27日，2023年卡滕茨和平行动工作队(Cartenz)声称，在高达巴布亚省亚胡基莫县(Yahukimo)塞拉达拉区(Saradala)发现六具尸体。这六具尸体疑是2023年10月16日在非法矿区发生的武装犯罪集团袭击的受害者的一部分。



高地巴布亚省亚胡基莫县(Yahukimo)塞拉达拉区(Saradala)发现六具尸体

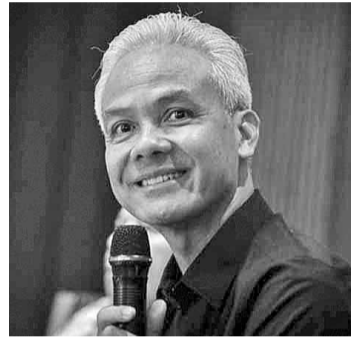
10月28日，卡滕茨和平行动工作队公共关系主任巴尤中校(Bayu Suseno)声称，我们已经确定受害者的身份，六名受害者的身份是Oktavianus Lenteng(25岁)、Marselinus Luik(34岁)、Akmal(23岁)、Andika(27岁)、Ibrahim和Rang-

ga。但是，受害者Ibrahim和Rangga，警方找不到他们的身份证，只晓得在事件中幸存下来的证人的呢称。在

我们能够确定受害者身份后，六具尸体被移交给家人埋葬。10月27日下午6点立即被埋葬在Dekai Yahukimo公墓。

此前，来自恩杜加(Nduga)的武装犯罪团伙在阿斯巴克·科拉努(Asbak Koranue)和约塔姆·布吉安格(Yotam Bugiangge)的领导下，于2023年10月16日袭击了高达巴布亚省塞拉达拉区的一个非法矿区。截至10月27日，受害者总数达到95人，其中13人死亡。幸存者已被疏散到德凯区(Dekai)接受治疗和讯问。(亮剑)

## 甘贾尔讲述避免陷入中等收入陷阱策略



2024年总统候选人甘贾尔

【本报讯】2024年总统候选人甘贾尔(Ganjar Pranowo)透露称，如果他当选总统后，必将制定一系列措施，以使印尼避免陷入中等收入陷阱。首先的措施是准备卫生健康和教育事业的人力资源。甘贾尔日前在雅加达东方文华酒店出席第11届印尼-美国投资峰会后说：“我们要做的一件事，就是我们拥有很大的人口红利和机会，我国是富有生产力的社会。所以有两件事必

须实行，首先是准备人力资源，即来自于卫生健康及教育领域，这是很容易获得的机会。”其次，甘贾尔将在未来10年至13年期间尽快提高经济生产能力。他说：“我们必须乘热打铁，因此有必要执行立竿见影的纲领，我们不可慢条斯理地准备计划。所以我们倾尽全力准备投入所有的技术性工作。”

接着甘贾尔介绍了他将努力推行的措施，即发展具有主权的粮食原材料，深入讨论能源转型，提供卫生健康医疗设施及普及教育的机会，并提高其预算开支。他说：“我们的预算开支并非如此，必须加以提高及改善和优化。我相信我们当中许多人具有这种能力，希望届时他们都能积极发挥潜力。”(Ing)

## 财长阐释克服厄尔尼诺影响三项政策细节



财政部长穆丽亚妮

【本报讯】财政部长穆丽亚妮证实，政府将推出国家预算政策一揽子计划，以减轻厄尔尼诺现象造成的长期干旱的影响。10月27日，穆丽亚妮

表示，厄尔尼诺现象的发生导致大米等大宗商品价格飙升，引发了高通胀压力，因此国家预算需要通过加强社会援助计划来提供保护。除了厄尔尼诺现象，国家预算政策方案还旨在减轻全球经济动荡和中国经济放缓的影响，发达国家的高利率和全球经济前景的疲软对经济和社会产生了非常明显的影

响。策略包由三套组合组成。首先，以额外大米援助和直接现金转移的形式提供的社会援助增稠一揽子计划。该政策旨在保持

购买力，稳定价格和控制通货膨胀。

12月期间，将向2130万个受益群体提供额外的大米援助，总额为10公斤，总预算需求为2.67万亿盾。在11月至12月期间，将向1880万个受益群体提供直接现金，每月总额为20万盾，总预算需求为7.52万亿盾。

第二套政策旨在通过加速实现人民商业贷款来优化中小微企业的作用。财政部的目标是今年达到297万亿盾。

第三套政策是加强住房部门，以促进住房建设

部门的活动，同时帮助低收入者获得住房。政策形式是规定增值税由政府承担，以低于20亿盾的价格出售新房。对于低收入人群，政府还提供每户400万盾的14个月的行政费援助。

最后，还支持增加综合福利院援助目标，为穷人提供多达1800所住房。财长强调说，我们主要针对建筑业，但在社会缓冲方面采取这些各种措施，我们希望使我国的经济在全球不确定性的冲击中幸存下来。(亮剑)

## 哈斯托：吉布兰已经向牛头党辞行



哈斯托(中)说，吉布兰已经向牛头党辞行

【本报讯】印尼斗争民主党秘书长哈斯托证实，梭罗市长吉布兰已经向印尼斗争民主党辞行了。这是在被问及吉布兰在印尼斗争民主党中的身份后传达的，吉布兰在成为普拉波沃的副总统候选人后退党或被印尼斗争民主党免除。

关于吉布兰的印尼斗争民主党党员证的问题，哈斯托表示，已由印尼斗争民主党梭罗市地方领导委员会主席鲁迪(Hadi Rudyatmo)处理。据说，吉布兰将要与鲁迪会面，以解决其党员证的问题。所以，鲁迪昨天向总主席报告了，因为吉布兰通过梭罗市理事会取得的党员证。吉布兰也已经向中央

领导委员会主席普安辞行了。所以一定要明确，请问红色与黄色是一样的吗？

此前有报道称，印尼斗争民主党荣誉部主席科马鲁丁(Komarudin Watubun)表示，吉布兰在印尼斗争民主党的政治生涯实际上已经结束了。这是在吉布兰上周三在普委会正式注册登记为普拉波沃的副主席之候选人后。

与此同时，印尼斗争民主党中央理事会主席普安声称会见了吉布兰。据说，佐科总统的长子已经向普安辞行了。不过，当时普安说吉布兰只是辞行成为普拉波沃的副总统候选人而已。(亮剑)

## Ipsos: 甘贾尔与马福可选性31.98% 高于普拉波沃-吉布兰31.32% 阿尼斯-穆海敏28.91%

【本报讯】根据Ipsos民意调查机构于2023年10月17日至19日通过电话调查结果，正副总统候选人甘贾尔(Ganjar Pranowo)与马福(Mahfud MD)脱颖而出。也就是与其他正副总统候选人阿尼斯(Anies Baswedan)-穆海敏(Muhaimin Iskandar)及普拉波沃(Prabowo Subianto)-吉布兰(Gibran Rakabuming)相比的结果。上述电话调查的可选

性比率如下，甘贾尔-马福的可选择性投票数占31.98%，普拉波沃-吉布兰31.32%，以及阿尼斯-穆海敏28.91%。

Ipsos观察家阿里夫(Arif Nurul Iman)表示，上述模拟的三搭配对垒中，普拉波沃与吉布兰搭配，有7.79%的受访者表示不知道。

他于10月21日说：“所以当普拉波沃与吉布兰成为搭档时，甘贾尔与马福更

胜一筹，虽然是微弱的胜利。”

除了吉布兰之外，埃里克(Erick Thohir)的名字也曾出现在普拉波沃搭档的名单内，并有潜力支持普拉波沃的获选率。

阿里夫解释称，上述3对搭档的模拟配对显示出，普拉波沃-埃里克会领先甘贾尔-马福6%。他说：“普拉波沃与埃里克的获选率为37.53%，甘贾尔-马福31.73%，阿尼斯与穆海敏

28.91%。表示不知道的受访者有1.82%。”

阿里夫补充道，如果普拉波沃与埃里克配对成搭档，将比其他的两对正副总统候选人更有领先的机会。普拉波沃-埃里克与甘贾尔-马福的获选率差距为6%，可以说是很明显的差距。因此不在指定的误差率2.83%的范围内。

上述民调探索是自甘贾尔-马福于10月18日宣布成为2024年大选的正副总统候选人后，Ipsos通过电话在全国34个省区共1207名受访者参加了这项调查。(Ing)

## 永久基金和乐龄健康卡已载入预算案 穆丽亚妮：普拉波沃-吉布兰只是给予扩展



吉布兰介绍所推出的社会援助方案

【本报讯】印度尼西亚前进联盟(KIM)的总统和副总统候选人普拉波沃和吉布兰，已经制定了他们在2024年总统选举中竞选的愿景、任务和工作计划，其中包括目前备受关注的“习经院永久基金”和“印

尼乐龄健康卡(KIS)”。

习经院永久基金和乐龄健康卡成为特别讨论的焦点，因为财政部长穆丽亚妮(Sri Mulyani Indrawati)日前表示，实际上这两个计划已经在佐科维总统的内阁政府中存在。她说：

“只需要查看2024年国家预算案就知道。关于哪些项目，也许我不会称其为民粹主义，但它们是服务于社会的。这已经在国家预算案法案中得以确定。”她补充道：“例如，在2024年的社会援助预算案是487万亿盾。因此，像待业卡(PKH)、食品卡、全国卫生健康保障会费援助(PBI JKN)等都存在。而且我们已经有了习经院永久基金。”

从普拉波沃-吉布兰于10月27日(星期五)公布的愿景、任务和工作计划文件中可以看出，其中一项工作计划是推出习经

院永久基金。该项目旨在加强人力资源质量的提高，属于强化教育体系的一部分。该文件写道：“推出习经院永久基金计划，作为2019年有关习经院的第18号法令的实施。”

在另一页中，习经院永久基金被列为优先项目，用于强化教育、科学和技术以及数字化。这被认为也是为了加强国家的自力更生能力。

普拉波沃-吉布兰认为，创新将随着教育质量、科学和技术的进步而诞生。因此，他们希望在未来5年期间将研究和创新基金提高为国内生产总值

(GDP)的1.5%至2%。

文件中载明：“政府支持教育、科学和技术以及数字化方面的投资政策是加强国家自力更生的必要之举。这是通过发展教育、习经院、文化和民间社会永久基金作为推动力的。”

此外，普拉波沃-吉布兰还提出了8个最佳快速实现成果项目，如果当选为总统和副总统，他们将亲自监督这些项目。这些项目被认为是通往2045年印度尼西亚黄金时代的基础。

其中之一是继续和扩大社会福利援助项目，以

待业卡项目以消除赤贫人口。其中包括吉布兰曾经提出的附加项目，即乐龄健康卡(KIS Lansia)。吉布兰当时表示：“现在已经有健康卡(KIS)，有了印尼智慧卡(KIP)，家庭希望纲领(PKH)，我会再添乐龄健康卡。”

尽管如此，文件中写明将继续实施像健康卡那样的老年人援助项目，而不是增加项目。其他模仿或添加佐科维总统已实施的项目，包括儿童健康卡，为年轻人提供的创业卡和创业贷款。这些都是为了提高创业精神，扶贫以及提高人类发展指数。(lrw)